



FUNDADO EL 6 DE JUNIO DE 1961

OFICINA Y TALLERES:

18 DE SEPTIEMBRE Nº 470 — FONÓ Nº 31303

ADM. PROPIETARIA: NORA IGLESIAS ROJAS
DIRECTOR: ALFREDO MARTINEZ ZORA
DOMICILIO: 18 DE SEPTIEMBRE Nº 470

SABADO 29 DE NOVIEMBRE DE 1969

ALUD DE ALZAS

CUANDO aún el Congreso Nacional está debatiendo el proyecto de ley que establecerá los reajustes de sueldos y salarios para los servidores públicos y los del sector privado, ya tenemos encima otro alud de alza, lo que vendrá a devaluar mayormente el poder adquisitivo de los emolumentos.

De esta manera seguimos en el infernal círculo vicioso que ha llevado a la desesperación a miles de hogares chilenos, con un proceso inflacionario que está destruyendo en sus bases la economía de nuestra clase trabajadora. ¿De qué sirve al final que se gane más, cuando el dinero que se recibe no alcanza para cubrir en muchos casos las mínimas necesidades!

Tal situación es ya insostenible. Las continuas alzas en los artículos esenciales, sobrepasan en conjunto cuanto se logre por nuevos reajustes. Y todo ocurre mientras el Supremo Gobierno, —cada cierto tiempo— anuncia enérgicas medidas para frenar el avance de la inflación, y su secuela de especulación y miseria.

Y lo peor que este alud de alzas es generado en gran parte por quienes deberían preocuparse de defender el bolsillo de los chilenos. Ahí está para ejemplo el nuevo aumento de un 35 por ciento que próximamente aplicará la Línea Aérea Nacional en los pasajes.

Planteadas así las cosas, no puede ser más desalentador el panorama que nos ofrece el año que se nos avecina, con el agravante de que los políticos y politiqueros habrán de aprovechar tal situación para agitar el ambiente, más aún a escasos meses de la elección presidencial, en una actitud mezquina y repudiable, que nada aportará para sacarnos del borde del abismo en que nos encontramos los chilenos.

ACOTACIONES

NO HAY DUDA ESTO QUE DICE “De tal palo tal astilla”. El otro día la esposa del dinámico y juvenil doctor Hernán Sudy visitó el Instituto Comercial con sus dos hijitos. En un momento dado, una de las profesoras se acercó a los pequeños y le preguntó a uno de ellos: ¿Y cómo te llamas tú, lindo?... Y el hijito del Dr. Sudy respondió: “¿Dr. Zhivago!...”. Sonriendo miró al otro y le hizo la misma pregunta y el pergenio exclamó: “Yo soy el Dr. Mortis”. Como se ve ya los dos piensan seguir medicina y cada uno adoptó el apodo galeno que estiman más interesante...

* * *

Y A PROPOSITO DEL INSTITUTO Comercial los “hippies” que nunca faltan no encontraron nada mejor para despedir el año escolar que mojar a sus compañeras con agua... Alumna que aparecía, zás que le lanzaban su bomba con agua gritando: “¡Ultimo día nadie se enoja!”. Pero en realidad la broma es más que pesada y lamentable ya que incluso a una pobre estudiante le mojaron todas las hojas de su prueba y otros trabajos que le había costado bastante completar... a otra le echaron a perder su reloj pulsera con el agua... Como ven, hay bromas y bromas... Y la de esos cabros tontorrones del Comercial fue la más pesima... ¿Por qué no se mojaron mejor el...?

* * *

Y LA BANDERA EN LA CIMA del Morro sigue toda deshilachada y mostrando un lamentable aspecto para los turistas y visitantes que llegan hasta ese lugar... Nosotros denunciarnos esta situación hace varios días y si se mantiene igual ya es como falta de respeto al pabellón nacional... ¿Somos o no somos, mis viejos?...

* * *

NO SABEMOS DE DONDE salió la talla, pero sospechas tenemos... Nos entregaron una hoja mimeografiada con el programa de Gobierno del candidato de la Patria Joven que piensa suceder a Frei. El programa incluye obras desde 1970 al año 2.000 y entre las iniciativas destacan por ejemplo: “Levantar a Pueblo Hundido... Nacionalizar Villa Alemana; nacionalizar el pan francés y el pan español; nacionalizar el jabón gringo; ascender de grado al Cabo de Hornos postergado por muchos

años; Mandar bomberos a Tierra del Fuego; Ensanchar el Estrecho de Magallanes; Pintar la Laguna Verde de Valparaíso; Ponerle sostén al Seno de Reloncaví; Rejuvenecer a Chillán Viejo; Hacerle una tapa a la “hoya” del Maule; Comprar sandalias a las Carmelitas Descalzas... y así sucesivamente muchos planes que son como para agarrarse a costalazos con la cédula única presidencial...

* * *

TODOS ESPERAN CON ANSIEDAD el remate de los antiguos vehículos rojos de la Junta de Adelanto, ahora que llegaron en patota los nuevos elementos motorizados para los diferentes Departamentos... ¿Habrá remate público o era cierto que ya todos estaban adjudicados de antemano?... ¡Ahhh... misterio, emoción... intriga...!

* * *

PENSAR QUE NUESTROS ABUELOS y padres poco menos que sufrían ataques cardíacos cuando una chiquilla mostraba los tobillos en el 1900 o las rodillas en 1950... En cambio ahora uno ya no se preocupa de los tobillos o las rodillas porque con la minifalda lo que se mira es la posibilidad que se vea lo que va debajo de esa falda cortita... los ojos se ponen como dos esferas redondas con la esperanza de ver círculos... ¿Por qué será?...

* * *

Y NOS VAMOS hasta el lunes... nos contagiamos con el descanso de los empleados públicos y no trabajamos más... No estamos en el sector público, pero las cosas buenas se pegan... Hasta el lunes... Atte.,

VENTILADOR

Día Nacional de Yugoslavia

Yugoslavia que celebra hoy su día nacional, es un país con una superficie de 256.000 Km2, y algo más de 20 millones de habitantes. En el período inmediatamente anterior a la Segunda Guerra Mundial Yugoslavia tenía alrededor de 16 millones de habitantes. La guerra dejó profundas secuencias demográficas. Las graves pérdidas en vidas humanas (alrededor de 1.700.000), y luego el bajo índice de natalidad, causaron incluso un decrecimiento absoluto de la población, la cual a mediados de 1945 llegaba a tan solo de 15.200.000.

El muy dinámico desarrollo económico postbélico fue acompañado por la transformación igualmente acelerada de la estructura económica de la población. El porcentaje de la población rural entre el número total de habitantes disminuyó a alrededor del 48%, contra el 75% registrado en 1939. Característica fundamental de los procesos económicos en todo el período postbélico es el crecimiento muy dinámico, que en los diferentes años ascendió a más del 10%, 15% e incluso 20%.

Por otra parte, debido a las condiciones difíciles y a las conocidas dificultades para con Yugoslavia, en algunos años el crecimiento se vio notablemente detenido, de modo que su dinámica se vio acompañada también por oscilaciones muy manifiestas. A partir del año 1965, cuando con la reforma económica y social se introdujeron nuevas condiciones de actividad económicas, fundadas en criterios modernos de racionalidad, junto con el pleno respeto a las relaciones de mercado, se efectuó un vigoroso viraje cualitativo hacia la moderna concepción de desarrollo fundado en las relaciones socialistas de autogestión. La reforma significa al mismo tiempo un decidido abandono del método extensivo de actividad económica, método según

el cual el alto índice de crecimiento se realizaba en medida preponderante partiendo de un muy amplio frente de inversiones y de una repartición muy tensa y teniendo poco en cuenta los criterios racionales de producción y repartición o sea los criterios del mercado.

El imponente desarrollo de la industria ha sido, el factor material básico para superar el serio atraso heredado. La producción industrial aumentó más de diez veces en comparación con el año 1946, de modo que la industria se convirtió en el sector económico principal.

El orden social de la República Socialista Federati

va de Yugoslavia se funda en el derecho de los trabajadores a manejar los medios de producción y a participar en todas las actividades sociales. El sistema de la autogestión, que atarca todas las actividades sociales y económicas, resulta precisamente de este derecho. En las empresas económicas funcionan más de siete mil Consejos obreros, con más de 300.000 integrantes. En las empresas pequeñas es toda la colectividad la que ejerce la función del Consejo obrero.

Una de las condiciones fundamentales del desarrollo económico y social para el período 1966-1970 es la

‘Elevación continua del nivel de vida, y particularmente del consumo individual junto con el aumento de la participación de los rditos personales en la repartición de la renta nacional’.

Yugoslavia tiene establecidas relaciones de intercambio comercial con más de 125 países extranjeros, mientras que en 1946 este intercambio comercial con más de 125 países extranjeros, mientras que en 1946 este intercambio se realizaba con tan sólo 35 países. Las exportaciones en 1968 alcanzaron un valor de más de 1.200.000.000 dólares, mientras las importaciones alcanzaron los 1.600.000.000 dólares. La di-

ferencia que surge en el intercambio es significativa, pero ésta se cubre con las entradas como son: el transporte marítimo y terrestre de tránsito extranjero, las remesas de obreros que trabajan fuera del país y tienen sus cuentas corrientes en bancos yugoslavos, grandes obras que empresas yugoslavas ejecutan en el extranjero (sólo en 1968 se contrató obras por más de 300.000.000 de dólares) y por fin, el turismo que tiene un papel especial en Yugoslavia (se espera que las entradas de turismo en 1969 sean de unos 500 millones de dólares, comparando con 1968 cuando las entradas de turismo eran menos de 300 millones de dólares).

CALIDOSCOPIO DE TEBAIDA

Andrés Sabella: Cuarenta Años de Literatura

p. ARIEL SANTIBANEZ

— 2.a PARTE —

COMPROMISO CON EL NORTE

La obra de Sabella tiene tendencias bien características: son tres las líneas constantes: poesía de contenido ideológico que se relaciona subterráneamente con la poesía dedicada al norte; la tercera es la poesía para niños.

Cuando Andrés Sabella decidió quedarse definitivamente en el Norte, quiso “redescubrir las cosas” propias. “Viajé por la pampa”, nos cuenta. En medio de la noche pampina descubrió “a un Norte no cantado, no estudiado. Escribí mucho en ese período, dibujé mucho.” El poeta se dirige a los libros de cabecera, nos trae un librito. Nos explica: “Vean, este Nuevo Testamento me lo regaló Elba (su compañera) antes de partir a la pampa”. Lo hojeamos. En sus páginas finales se ven esbozos de la oficina María Elena.

Desde ese momento Andrés Sabella se comprometió con el Norte, con el paisaje nortino. Preguntamos: ¿Cómo define su compromiso con el Norte? Sabella responde: “Con una palabra sola: amor. Amor a este paisaje y a estas gentes, oliéndolas, tocándolas, escuchándolas, mirándolas, saboreándolas, en su verdad de paisaje único en el mundo y de gentes solares con profunda fuerza terrestre. Me propuse cantar lo que es extrañamente mío: esta circunstancia de piedra y agua que me dio lar y me sostiene. Veo, desvelado el mundo en su maravilloso juego, pero creí y creo aún que mi primera palabra creadora debía ser para mi tierra, que fue mi cuna y será mi tumba.”

El poeta mostró el Norte a través de su canto.

Enseguida continúa enumerando su acción poética por esta tierra: “Elvira Collados me pidió que escribiera una Guía del Norte Chileno. Son 18 poemas. Están en su libro para 7º año básico.”

COLECCIONES “HACIA” Y SU CINCUENTENARIO

Cuando cumplió cincuenta años el poeta Sabella, éste le regaló un libro a su ciudad natal: “La ciudad donde el Sol canta desnudo”. “Por azar —relata—, cuando cumplía cincuenta años, las Colecciones “Hacia” (que dirige), alcanzaban el número cincuenta. Por eso, regalé con más dedicación ese libro a mi ciudad. Era un libro muy grueso, pero busqué la sintaxis hasta que llegué a una sola hebra.”

Preguntamos al poeta: ¿Qué quiso realizar Ud. con la fundación de sus Colecciones “Hacia”?

Nos dice: “Recoger pepitas de oro del pensamiento universal y colocarlas al resguardo modesto y sincero de mis cuaderillos. Anhelé que el mundo estuviera vivo en Antofagasta; que de Antofagasta saliera no sólo cobre y salitre: que saliese poesía a todos los puntos de la rosa.”

“ROMEO EN ANDRAJOS”: SU OBRA SECRETA

Siempre uno pregunta (curiosísimo) cuál es lo último que piensa publicar a algún escritor, con bastantes años en el oficio. Siempre uno espera obtener una primicia en la respuesta. Nosotros también consultamos a Andrés Sabella, quien nos contesta inmediatamente: “Mi obra secreta; la que nadie conoce. El libro se llama: “Romeo en Andrajos” y lo escribí en 1941.” El libro comprende poemas de amor, el poema que da título al libro fue publicado años atrás en Venezuela.

Sabella no sólo ha poetizado, sino que ha escrito artículos, libros de cuentos, novelas, ensayos, libretos de clásicos universitarios y alegorías. También escribió una cantata conjuntamente con el músico chileno Gustavo Becerra. “Esta Cantata la interpretaron en el Festival Internacional de Coros de 1965, que se realizó en Viña.” Va hacia un estante y trajina papeles; luego nos trae los programas del evento musical.

MITOS NO DERROTADOS

Le recuerdo la publicación de un libro “Los Mitos

Derrotados”, escrito por un poeta antofagastino, en el que se trata de desentronizar los mismos motivos cantados por Sabella. Con respecto a la creación de mitos, Sabella señala: “No. Lo que se ha creado —y deberán continuarse creando— son fuerzas espirituales para que nos mantengamos en alturas de dignidad. Trabajamos por forjarnos una tradición, exaltando lo que nos pertenece, no “divinizándolo”, sino que elevándolo a categoría estética. En cien años de vida, Antofagasta necesitaba que se le descubriera por el canto. ¿Mitos? Lo que cantamos son realidades, son cosas ciertas. El mito es siempre un espejismo interior. Nuestro amor vuelto canto es pasión y vida en poesía. Creo que tal es el fuero de mi conducta.”

“CHILE, FERTIL PROVINCIA”

Andrés Sabella es un poeta que piensa en los niños y en el pueblo. Para él son las “formas más puras” de la expresión humana. Es por ello que ha dedicado su vida a cantarlos. El niño es una “fiesta en el alma del poeta, lo comprobamos en sus libros dedicados a ellos, en sus dibujos, en sus imágenes, en sus crónicas. De esta manera, Andrés Sabella, hoy por hoy, es el invitado de honor de todo libro de lectura que está destinado a manos del niño chileno. Asimismo, él es autor de un texto complementario de lectura para Educación Básica: “Chile, fértil provincia”, donde sus imágenes poéticas son verdaderas pinturas de nuestro país. “Ese libro lo escribí en 16 días”. Actualmente logra la segunda edición en Zig-Zag.

POESIA: “DIGNIDAD DE VIVIR COMO HOMBRE”

Preguntar a un poeta, que ha vivido su vida entera en poesía, qué ha aprendido de ella, resulta siempre inimaginable la respuesta. (Sabella aparece homenajeado por los poetas jóvenes en la revista “Tebaida” Nº 2, al cumplir 40 años de poesía).

Sabella confiesa: “La dignidad de vivir como hombre. Jules Renard decía que la Poesía le había librado de ser un canalla. Para mí, la Poesía es una obligación de fuego y transparencia. Pero, tiene algo más junto a su resplandor: la Paz. De allí mi lema: Paz y Poesía, me son matrices de la Plenitud.”

SABELLA: UNA LABOR INCANSABLE EN PRO DE LA CULTURA

Su labor es incansable en Antofagasta; mantiene una columna diaria en “El Mercurio”, atiende clases en la Universidad, dicta conferencias, está presente en todo acto cultural: una noche lo vemos en Concierto de la Orquesta Filarmónica de la U. de Chile, dirigida por Joaquín Taulis. (donde divisamos a José de Lussí, profesor del Conservatorio de la Chile de Arica, interpretando violoncello), un mediodía lo vemos cruzando la calzada de Matta con 21 de Mayo; va hacia el diario. Una de sus últimas creaciones, que han contribuido con el creciente ritmo cultural de Antofagasta, es la Sala “Ercilla”.

LA POESIA HOY ESTA EN MANOS LIMPIAS

Finalmente, preguntamos algo interesados: ¿Qué piensa de los poetas chilenos de hoy?

Responde pausadamente: “Que viven en una favorable atmósfera de gracia. Por lo que conozco de los compañeros de “Arúspice” y de “Trilce”, de algunos de Santiago y Valparaíso, la poesía está allí en manos limpias. Mirando al Norte, (ya lo expresé antes), creo que “Tebaida” es nuestra esperanza, por su rigor de estudio y por su espíritu creador. En Antofagasta, aún no aparece el fulgor que tanto anhelamos “los viejos”, a pesar de tres o cuatro esfuerzos que nos alientan.”

Nos despedimos de Andrés Sabella. El mediodía está sobre nosotros. Nos mira desde su puerta. Camino junto a Gladys; sabemos que hoy día hemos visitado al Norte hecho hombre.

Antofagasta, agosto de 1969.
Especial para “La Defensa”.